

la



d'ici

SHIPSHAW

LE JEUDI 20 OCTOBRE 1983

VOL. 1 NO 10

# ÉLECTIONS

## MUNICIPALES... 6 NOVEMBRE



Notre conseil sortant à sa dernière assemblée (3 octobre 1983). Vous reconnaissez dans l'ordre habituel: Isaïe Tremblay, (siège #3), Rosaire Tremblay (#6), Jean-Nil Murdock (#2), Jean-Claude Lavoie (maire), Martine Tremblay-Gagnon (secrétaire-trésorière), Réjean Bergeron (#1), Denis Michaud (#5) et Bertrand Girard (#4).

**Les élections**

p. 2  
p. 3

**Inauguration du  
Centre  
communautaire**

p. 7

**Sécurité-incendie**

p. 8

**Sondage**

p. 9

# L'avis d'ici (ÉDITORIAL)

## Les élections municipales

Comme une saison qui avance et qui prend sa place, c'est dans l'air depuis quelques mois que nous aurons des élections municipales en novembre prochain. Déjà une certaine effervescence s'est emparée de nous et les contacts et préparatifs se multiplient dans le cadre dynamique de la démocratie municipale. Ce processus de décision collectif passe par le geste irremplaçable du vote individuel.

VOTER, c'est **affirmer** sa liberté.

VOTER, c'est **choisir**, c'est poser un jugement sur le passé et le présent et accepter de faire confiance à quelqu'un pour l'avenir.

VOTER, c'est être **responsable** et vouloir s'impliquer.

VOTER, c'est un **droit** dont au moins la moitié de l'humanité n'aura pu se prévaloir même au 20<sup>e</sup> siècle.

Au **droit** inaliénable de voter correspond le **devoir** de voter.

AVANT LE VOTE, les citoyens de chaque quartier doivent s'assurer un ou des candidats représentatifs. C'est même démocratiquement sain qu'il y ait de la lutte au niveau des différents sièges. Un tel débat, lors d'un scrutin est intéressant et souhaitable dans la mesure où le respect de l'adversaire et la promotion du milieu sont les garants du mieux-être collectif. Un candidat ce n'est pas un surhomme mais bien quelqu'un qui veut se mettre au service de sa communauté et y donner le meilleur de lui-même.

PENDANT LE VOTE, voter et encourager les autres à le faire. Se rallier de bonne grâce à la majorité et éviter à tout prix un triomphalisme ou un défaitisme malsains. La démocratie et l'esprit d'équipe y perdent toujours dans une victoire arrogante ou dans une défaite mal acceptée.

APRÈS LE VOTE, nous nous devons d'encourager, de soutenir et d'épauler nos élus. Il leur est humainement impossible de suffire à la tâche sans notre engagement dans la vie communautaire. Il serait trop facile d'aller voter et de tout laisser choir par la suite.

Dans le fond, si je suis responsable, quand je vote pour monsieur ou madame X, je vote d'abord pour moi.

"Votez pour qui vous voulez, mais votez!!!"  
"Y penser c'est pas assez, faites-le!"

"Faites-le!!!"

Denys Claveau

## Aloe Mist™

NOUVEAU

PLANTE ALOÈS

- Modelage esthétique naturel
- Soins de la peau (rides-taches brunes et acné)
- Cellulite
- Soins de la chevelure



AVANT



APRÈS

- Une nouvelle idée remarquable dans le domaine du modelage facial
- Résultat dès le premier traitement

Mme Madeleine Laberge, représentante  
3758, Mathias, Shipshaw  
Tél.: 542-3977

## L'équipe du journal

- Denys Claveau (président) 542-8800
- Rolande Lavoie-Claveau (support technique) 542-8800
- Gary James (publicité et distribution) 547-0143
- Jean-Marie Perron (comm. des loisirs) 542-5220
- Jacques Gravel (faits divers) 542-8862
- Régis Claveau (vie sportive) 542-6208
- Manon Murdock (vie culturelle) 542-3102
- Aline Claveau-James (petites annonces) 547-0143

# UNIGEC

# UNIGEC

# UNIGEC

# UNIGEC

# UNIGEC

FONDATEURS CHARPENTES — GÉNIE MUNICIPAL  
ENVIRONNEMENT — TRANSPORT — MÉCANIQUE  
ÉLECTRICITÉ — INSTRUMENTATION — GESTION  
DE PROJETS — CONSERVATION D'ÉNERGIE

EXPERTS-CONSEILS

JACQUES RICHARD  
INGÉNIEUR

JONQUIÈRE: 2766, DE LASALLE TÉL.: 548-3101  
CHICOUTIMI: 582 BOUL. SAGUENAY EST  
TÉL.: 545-8333  
ALMA: 585, BOUL. DEQUEN NORD TÉL.: 662-6439



# Le conseil t'informe

Cher(es) contribuables  
Cher(es) amis(es)

C'est dans le secteur de St-Jean-Vianney que s'est tenue notre assemblée régulière du mois d'octobre. Plusieurs personnes assistaient à cette réunion. D'ailleurs, nous constatons que les assemblées dans le Secteur Nord sont très intéressantes justement à cause du nombre de personnes qui y assistent. Bravo! Espérons que les assemblées à notre Salle Municipale vont être plus intéressantes dans l'avenir par une participation plus nombreuse de la population.

## Election 1983

Dans moins d'un mois, soit le 23 octobre, nous saurons quels seront les braves (hommes ou femmes) qui voudront travailler pour la cause municipale d'ici novembre 1986. En effet, Messieurs Bertrand Girard (siège #4) et Denis Michaud (siège #5) ont annoncé qu'ils se retiraient de la scène Municipale. Je profite de l'occasion pour les remercier des efforts qu'ils ont fournis pendant ces années. Messieurs Réjean Bergeron (siège #1) et Jean-Nil Murdock (siège #2) sont en période de réflexion. Quant à Messieurs Rosaire Tremblay (siège #6) et Isaïe Tremblay (siège #3), ils ont annoncé officiellement qu'ils renouvelleraient leur mandat pour les trois prochaines années.

Quant à moi, je renouvellerai aussi mon mandat pour les trois prochaines années. Bien que je reste ouvert à la discussion si un candidat ou une candidate sérieuse était intéressé(e) au poste de maire.

## Ouverture des chemins d'hiver

En administrateur prudent votre Conseil Municipal est allé en soumission cette année pour l'ouverture des chemins d'hiver. La soumission la plus basse est sortie à 63 000,00\$ pour l'hiver 83-84. Considérant que l'ouverture de ces mêmes chemins ne coûtent à la Municipalité qu'environ 25 000,00\$ (le ¼ du salaire de Monsieur Raymond Claveau inclus) il fut assez facile pour nous de déduire qu'il est beaucoup plus rentable pour nous d'ouvrir nos chemins même si nous devons avoir un camion neuf. A ce propos, nous prévoyons au budget dès cet automne un montant afin de planifier un changement de camion d'ici trois ans. Ce montant prévu nous permettrait de faire un achat sans aller à l'emprunt ou du moins de minimiser le montant de l'emprunt. Ce serait certainement plus sage et plus rentable pour tous les contribuables. Un tel camion coûte environ 60 000,00\$. Un montant de 20 000,00\$ par année accumulé pendant trois ans nous permettrait de payer ce camion comptant ce qui représente une économie de plusieurs milliers de dollars d'intérêts que nous pouvons utiliser à d'autres fins.

## Inauguration du Centre Communautaire

Monsieur Réjean Bergeron, Président de la Commission des Loisirs, a annoncé officiellement que  **votre Centre Communautaire**  serait inauguré les 28-29-30 octobre 1983. Une inauguration originale, car elle permettra à tout le monde (jeunes et moins jeunes) de participer à diverses activités afin de visiter cet édifice qui en plus d'être beau ne coûte pas cher aux contribuables. Bravo aux bénévoles qui ont prouvé encore que l'Union ne peut que réaliser des tours de force impensables autrement.

## Population grandissante

Après le recensement terminé le 3 octobre 1983, nous nous retrouvons avec une population de près de 2700 personnes. Depuis novembre 1982, notre population a augmenté de près de 7% soit 150 personnes. A ce rythme notre

population dépassera les 4,000 habitants d'ici 7 ans. Près de 50% de notre population actuelle se compose de personnes en bas de 20 ans. Il devient donc urgent d'organiser nos jeunes de toutes les catégories d'âge afin de les intéresser à s'amuser, à se récréer et à vivre chez nous. C'est le mandat que le prochain conseil aura à accomplir.

## Tournée de quartier

Le 19 au soir, je terminais la dernière rencontre soit celle du quartier #6. Je fus enchanté de rencontrer les personnes qui ont voulu s'informer un peu plus sur les affaires Municipales. J'aurais voulu rencontrer plus de contribuables, mais la qualité des personnes rencontrées compensait pour la quantité. Beaucoup de nouveaux visages se sont présentés à ces réunions. Je suis très heureux de les avoir connus et plusieurs ont donné leur nom afin de faire du bénévolat. C'est vraiment encourageant.

C'est encore vers l'avenir que nous nous devons de regarder car Shishshaw reste une Municipalité en devenir et ce devenir sera ce que nous voudrions tous qu'il soit.

Je me dis amicalement vôtre.

Jean-Claude Lavoie, Maire

## District électoraux (Election 1983)

Chers(es) contribuables,

Il s'agit du dernier article d'une série de six.

Nous sommes maintenant rendus au quartier #6 qui est composé:

### Les Résidents (propriétaires et locataires):

- Rte Gravel (au complet)
- Rte Mathias (au complet)
- Rte Brassard (au complet)
- Rte Harvey (au complet)
- Rte des Sillons (au complet)
- Rte St-Marc (au complet)

### Non résidents

- Lots P. 14A, P. 15, P. 16, P. 17E, P. 17D, P. 18D, P. 18C, P. 20B, P. 21B, Rang A
- Lots P. 15A, P. 16A, P. 17, 18A, 18C, 19, 20, 21A, 21B, Rang 1
- Lots P. 22A, P. 22B, 23, Rang 1
- Lots P. 24 à 29 inclu., Rang II
- Lots 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, Rang II
- Lots 14 à 30 inclu., Rang III
- Lots 14 à 30 inclu., Rang IV
- Lots 14 à 30 inclu., Rang V
- Lots 32 à 67 inclu., A à K inclu., Rang VI

Il s'agit du quartier le plus étendu en territoire et le 2ième en population après le quartier #1.

Le 6 novembre sera une date historique pour notre Municipalité car nous tournons la page afin d'adopter une méthode d'élection qui soit adaptée à nos besoins actuels. J'ai confiance que ce processus d'élections par quartier permettra à chacun des conseillers élus d'être perçu comme un réel représentant de son quartier. Cela aura l'avantage de créer un esprit de collaboration qui, au lieu de diviser nos énergies, contribuera à créer un climat de coopération, d'entraide et sera certainement une bonne source de positivité, indispensable à toute réalisation.

# En mouvement...

## Halte garderie

Attention "**Halte garderie**" communautaire pour une 6<sup>ième</sup> année chez vous!

"Le Manège enchanté", garderie à but non lucratif, pour enfants âgés de trois (3) mois à 5 ans.

"Bienvenue à tous les enfants des secteurs nord et sud.

Condition:

- Toi maman qui restes à la maison ou qui travailles à temps partiel.
- Tu donnes un(1) après-midi de ton temps et tu bénéficies du reste de la semaine.

Pour plus de renseignements, viens nous rencontrer le 28 octobre au Centre Communautaire lors de l'inauguration. Nous serons là en après-midi de 14h00 à 17h00 et en soirée de 19h00 à 21h00.

**Responsable: Hélène Murduck**

**Hélène: 542-3801**

**Sylvie: 547-9443**

## Bibliothèque municipale secteur-nord

Un rappel amical à tous les amoureux de la lecture.

Comme antérieurement notre bibliothèque est ouverte au grand public le mardi soir de 19h00 à 21h00; grands et petits trouveront de la lecture pour combler leur goût de la littérature, car à chaque mois nous recevons de nouveaux volumes qui vous plairont sûrement.

Venez on vous attend!

Un petit S.O.S. en passant.

Celles qui seraient intéressées à travailler à la bibliothèque le mardi soir de 19h00 à 21h00, adressez-vous à la responsable. Toute personne a les aptitudes pour faire ce travail.

**Anna Gravel, resp. Tél.: 547-8420**

## Chorale St-Jean-Vianney

### Recrutement

Tu veux chanter! Tu veux t'amuser! Tu veux participer!

Viens nous trouver à la chorale St-Jean-Vianney, tous les lundis à 20h00 à l'église.

### Concours

Participez à notre concours "Trouvez un nom à la chorale".

Date limite: le samedi 22 octobre. Une boîte spéciale placée à l'entrée de l'église attend vos suggestions. Un prix de participation sera remis au gagnant à notre soirée "Halloween" qui aura lieu au sous-sol de l'église le samedi 29 octobre à 20h30. Nous vous y attendons nombreux. Prix: 2,50\$ par personne.

**Pour plus de renseignements appelez:**

Jean-Yves Tremblay (542-7898)

Claire Dubé (547-6012)

Linda Simard (547-6902)

Merci à l'avance.

## Photo-vie

La photo choisie dans ce numéro en est une de l'abbé Bernard Doré. N'oubliez pas notre concours. Il ne vous reste que les mois de novembre et décembre pour tenter de vous mériter notre prix de 50\$. Attention, prévoyez que le prochain numéro ne sortira que le 20 novembre. Nous avons reçu beaucoup de photos qui étaient hors-saison. Lâchez pas.

## Salon Marie-Claire

2461, route Coulombe, Shipshaw

Tél.: 547-8313

Pour vous servir:

**Claire Desbiens (15 ans d'expérience)**

**Carole Ouellet**

PERMANENTE - BALAYAGE - MISE EN PLIS  
"BRUSHING" - COUPE DE CHEVEUX



## Garage Edgar Tremblay et Fils

Peinture - débosselage

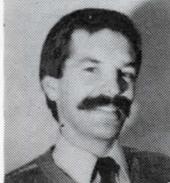
**Excavation**

SERVICE DE REMORQUAGE 24 HEURES

Shipshaw

Tél.: 547-9424





## Saviez-vous que...

A l'été 1982, 5 étudiants dans le cadre d'un projet "Été Canada", réalisèrent un travail intitulé: "Recherche à St-Jean-Vianney". Ce projet parrainé par l'office municipal d'habitation de Shipshaw et financé par le gouvernement fédéral, avait comme objectif de produire un document sur St-Jean-Vianney.

Cette chronique et son contenu seront pour les prochains numéros, alimentés par la multitude d'informations que nous livre ce document. J'en profite au début pour remercier ceux et celles qui ont collaboré à la rédaction de ce document et plus particulièrement Martine Salesse, la directrice du projet.

Nous sommes convaincus que même pour les "vieux" résidents de notre village, plusieurs événements et situations antérieures à 150 ans ou plus sont inconnus. Nous nous attarderons donc à brosser un tableau sommaire des faits marquants cette période:

- la rivière aux vases servait de porte d'entrée aux voyageurs qui empruntaient la route des petits "Mistassins", en direction de la terre de Rupert;
- en 1673, un tremblement de terre où des montagnes entières furent déracinées et jetées dans le Saguenay, bouleversa le décor...

- le premier blanc à s'établir en permanence à St-Jean-Vianney fut Peter McLeod. Il y érigea demeure à l'entrée de la rivière Shipshaw en 1838. En 1843, 5 ans plus tard, il y construisit un moulin à scie.

*"Le territoire de St-Jean-Vianney avec les zones environnantes servit de lieu de passage et de relais autant pour les autochtones que pour les missionnaires, explorateurs et commerçants blancs en quête de fourrures au 17<sup>e</sup>, 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècle. Cependant il n'y eut jamais de village amérindiens permanents sur ou près du site de St-Jean-Vianney."* (Recherche à St-Jean-Vianney).

Dans un prochain numéro, nous regarderons de plus près l'histoire de St-Jean-Vianney de Shipshaw. Soyez au rendez-vous.

Ceux et celles qui pensent avoir du matériel pour alimenter cette chronique, sont invités à me contacter le plus rapidement possible car je me propose d'établir d'ici peu un plan de travail relativement précis pour l'année à venir. Cette chronique se veut un agent d'informations sur les événements qui ont façonné notre histoire, donc toutes les idées ou nouvelles que vous aurez dans ce sens y trouveront place.

Merci à l'avance.

Jacques Gravel

### CAISSE POPULAIRE DE KÉNOGAMI (comptoir St-Jean-Vianney)

HEURES D'ACCUEIL	LUNDI-MARDI-MERCREDI	12h30 à 15h00
	JEUDI	12h30 à 16h00 ET 17h30 à 20h00
	VENDREDI	12h30 à 17h00

Informez-vous sur le plan d'épargne  
**PLACEMENT BONI**  
à intérêt quotidien  
Taux avantageux pour achat éventuel

Pour toutes informations,  
communiquez avec:

**Madame CLARINT NÉRON**  
(COMPTOIR ST-JEAN-VIANNEY)  
**547-5548**

**Monsieur BERTRAND GIRARD**  
(CAISSE POPULAIRE DE KÉNOGAMI)  
**542-3585**

**Tél.: 672-2626**



**FAMILI-PRIX**  
Claude Gagnon

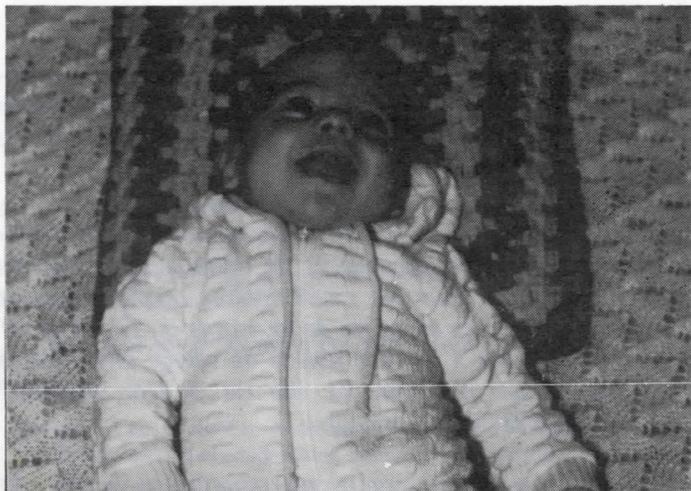


**LIVRAISON tous les jours**  
de 9h00 à 21h00  
Prix: 1,00\$

213, rue Simard St-Ambroise

GOV 1R0

## Bébé s'en vient!



Ce petit tant désiré, nous voulons ce qu'il y a de meilleur pour lui?

Nous croyons en Jésus-Christ? A l'église? Nous voulons pour lui le germe de cette foi en Jésus, que nous développerons par l'éducation...?

Nous voulons pour lui le Baptême? Si oui!

Une préparation est nécessaire pour tous en 1983. Trois rencontres préparatoires sont exigées, obligatoires, avant le baptême.

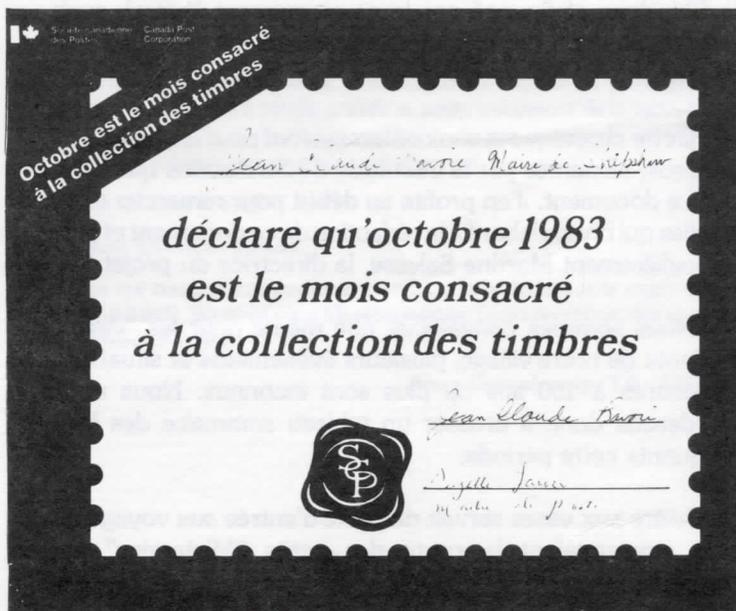
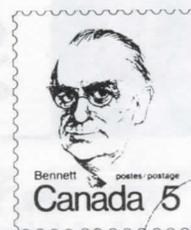
De préférence avant la naissance, contactez l'équipe de pastorale du Baptême de St-Jean-Vianney et St-Léonard.

Hélène et Denis Gignac (542-5514)  
 Claire et Yves Mailhot (547-6968)  
 Noëlla et André Rousselle (542-7757)

Bienvenue dans la famille de Dieu, bien vivante à Shipshaw!

### Conditionnement physique

Toute personne intéressée à faire du conditionnement physique, contactez: Marie-Ange Tremblay (542-6820).



### Tissus G.S.T. Inc.

3582, St-Léonard, Shipshaw  
 (au sous-sol) Tél.: 542-5826

#### Spécial du mois:

- Lainage et tissus à manteau **20%**
- Peluche à la pesée **20%**
- Tissus stretch et tricot de coton **20%**
- Ponte de roma-fortrel **30%**

#### HEURES D'OUVERTURE:

Lundi-mardi-mercredi-samedi 9h00 à 17h00  
 Jeudi-vendredi 9h00 à 21h00



TREMBLAY  
 & PILOTE  
 ÉLECTRIQUE INC.  
 547-9001  
 672-4287

3420, Saint-Léonard, Shipshaw

EXPÉRIENCE  
 ET  
 SERVICE RAPIDE  
 CARACTÉRISENT  
 NOTRE MAISON

FAITES APPEL À NOS SPÉCIALISTES  
 POUR INSTALLATION D'ENTRÉE ÉLECTRIQUE  
 ET DE CHAUFFAGE.  
 POUR LA RÉNOVATION.

**ESTIMATION GRATUITE  
 TRAVAIL GARANTI  
 CHEZ NOUS, ON S'OCCUPE  
 PERSONNELLEMENT DE  
 VOUS**



# Echo-Loisirs

La période d'automne est arrivée et il est temps de penser aux activités de la saison hivernale. L'organisation des patinoires est à faire, avis aux intéressés.

Les travaux de construction du centre communautaire sont maintenant complétés. L'édifice sera donc disponible à partir du début de novembre. La politique de location est maintenant établie mais nous pourrions la publier seulement en novembre. Vous pouvez adresser vos réservations à Monsieur Jean-Maurice Leblanc en attendant.

L'inauguration du centre communautaire aura lieu les 28, 29 et 30 octobre 1983. Toute la population pourra participer à diverses activités prévues pour cette occasion. En voici le programme détaillé:

## Vendredi le 28 octobre 1983

Exposition des organismes de la municipalité.

14h00 à 17h00

19h00 à 22h00

## Samedi le 29 octobre 1983

Après-midi pour les enfants

13h30 à 15h30

Super soirée Halloween (costumés)

21h00

Groupe invité: Med-Star

## Dimanche le 30 octobre 1983

Après-midi

13h30

Protocole: bénédiction, coupure de rubans, dévoilement de plaque, cocktail.

Soirée

20h00

Chansonnier, chorale, improvisation.

Vous aurez l'occasion de constater à votre première visite au centre communautaire, que nous avons un très bel édifice. Il est important de réaliser que cette bâtisse appartient à toute la population de Shipshaw. Je demande donc à tous les propriétaires du centre communautaire de nous aider à le conserver propre et en bonne condition pendant de nombreuses années.

**Réjean Bergeron**

## CASSE-CROÛTE DU PLATEAU



**4490, RUE MATHIAS  
SHIPSHAW**



Nous remercions sincèrement notre distinguée clientèle pour l'encouragement apporté durant la saison estivale 1983.

A la saison prochaine Sylvie, Réjean et les employés.

## NOUVELLE ADMINISTRATION

Dépanneur Shipshaw

4391, St-Léonard

Tél.: 542-6603

(Anciennement Denis Côté)

Propriétaires: Jean-Pierre Tremblay et Philippe Ferland

### Heures d'ouverture:

Du lundi au vendredi

7h00 à 23h00

Samedi

8h00 à 23h00

Dimanche

9h00 à 22h00

# LE BAR TERRASSE L'AUGE

55, rue Simard, St-Ambroise

Tél.: 672-2442

**Activités à venir:** Tournoi de "crible" et "Tournoi de billard"

**Pour information, venez au bar l'Auge.**

## Sécurité-incendie

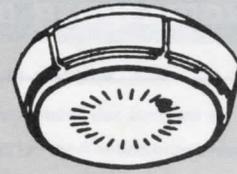
### Le détecteur de fumée peut vous sauver la vie

Le détecteur de fumée a la possibilité de réduire les pertes de vie dans les résidences de 40% selon les études effectuées aux Etats-Unis. La plupart des décès dans les résidences surviennent durant la nuit et sont causés par la fumée plutôt que par le feu ou les blessures.

La Direction générale de la prévention des incendies encourage les propriétaires à installer et à maintenir en bon état de fonctionnement les avertisseurs de fumée ou les systèmes de détection de la fumée. Ce bulletin répond à plusieurs questions qui sont généralement posées par le public. Nous espérons que ces informations serviront à vos besoins immédiats.

Cependant, il faut se souvenir que le détecteur de fumée doit être complété par la réalisation d'un plan d'évacuation en cas d'incendie de votre résidence. Il est très important d'avoir un plan et que vous ayez tenu des exercices. Si vous êtes éveillé durant la nuit par l'alarme de votre détecteur, vous pourrez vous trouver confus et hésitant. Mais, si vous avez planifié et pratiqué votre plan, vous pourrez quitter rapidement votre résidence en sécurité.

Ceci est un message de votre service d'incendie en collaboration avec ce journal.



## DEPUIS QUAND AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE AVERTISSEUR DE FUMÉE

Votre Service  
d'incendie

## Ramonage

Pour le ramonage de votre cheminée (coût: 10,00\$), communiquez avec les pompiers volontaires suivants:

Yvan Côté: 542-3213  
Alain Savard: 547-1588  
Paul Savard: 547-3892  
Réginald Savard: 547-4838

### Restaurant

## Aux Trois Dames

4381, St-Léonard  
(coin route de Coulombe)  
Tél.: 542-9217

Hambourgeois - Hot Dog  
Poulet - Pizza (entièrement  
faite-maison)

Commandes pour emporter

— CRÈME GLACÉE MOLLE —

Heures d'ouverture:  
7h00 A.M. à 1h00 A.M.

## DÉPANNEUR

547-0121

## Remarc Enr.

4500, Mathias Shipshaw, Québec

propriétaires: Jean-Marc Tremblay - Régis Boily

SPÉCIAUX à  
toutes les semaines

à vérifier dans le **RÉVEIL**  
tous les mercredis

sous la  
BANNIÈRE

**Jovi**

VENEZ EN  
PROFITER.

# Sondage

Après une année d'opération, l'équipe du journal sent le besoin de connaître l'opinion de ses lecteurs sur notre journal "La vie d'ici". Nous vous offrons un produit qui se veut près des gens; l'est-il suffisamment? Remplit-il bien son rôle? Qu'en pensent nos lecteurs?

Nous vous invitons à participer à ce sondage qui aura de la valeur dans la mesure où vous y répondrez nombreux et sans détour.

## • Comment répondre?

Pour la plupart des questions vous faites un (X) dans la parenthèse correspondant à votre choix. Vous avez aussi la possibilité de nuancer ou motiver vos réponses dans la colonne "Pourquoi?" Tous vos commentaires nous seront précieux.

## • Comment nous retourner le sondage?

C'est très simple et gratuit pour vous, nous assumons les frais de retour.

1ère: Détacher le questionnaire rempli.

2ème: Le plier en deux.

3ème: Le poster comme une lettre par le moyen habituel soit en l'amenant au bureau de poste ou soit en le mettant dans les boîtes postales rurales.

4ème: Pas besoin de l'adresser.

## • Quand poster le sondage?

Dans la semaine du 24 au 29 octobre.

Merci de votre indispensable collaboration. Les résultats dans le prochain numéro.



### Questions-sondage

OUI NON PLUS  
OU  
MOINS

1. Lisez-vous le journal municipal "La vie d'ici"? ( ) ( )
2. Si oui, le lisez-vous: A) en entier? ..... ( ) ( )  
B) à chaque mois? ..... ( ) ( )
3. Chez-vous, combien de personnes le lisent? \_\_\_\_\_
4. Recevez-vous "La vie d'ici" à chaque mois?.. ( ) ( )
5. Etes-vous satisfait de l'information donnée? ( ) ( ) ( )
6. Etes-vous satisfait de la **présentation** matérielle du journal?
  - a) page titre? ..... ( ) ( ) ( )
  - b) format (8½ x 11")? ..... ( ) ( ) ( )
  - c) nombre de pages? ..... ( ) ( ) ( )
  - d) présentation? ..... ( ) ( ) ( )
  - e) diversité des articles? ..... ( ) ( ) ( )
7. Etes-vous satisfait du **contenu** du journal?
  - A) information culturelle? ..... ( ) ( ) ( )
  - B) information sportive? ..... ( ) ( ) ( )
  - C) information municipale? ..... ( ) ( ) ( )
  - D) information venant des associations? ..... ( ) ( ) ( )
  - E) l'éditorial? ..... ( ) ( ) ( )
  - F) les petites annonces? ..... ( ) ( ) ( )
  - G) le contenu publicitaire? ..... ( ) ( ) ( )
8. Serait-il important d'avoir une section "opinion du lecteur"? ..... ( ) ( )

### POURQUOI?

9. Vos remarques, suggestions, critiques pour l'amélioration de "La vie d'ici".

---



---



---



---



---



**ASSOCIATION  
FÉMININE  
D'ÉDUCATION et  
D'ACTION  
SOCIALE!**

Région Saguenay-Lac-St-Jean  
Chibougamau-Chapais

**"RÉAGIR AUX CHANGEMENTS"**

## Moyens d'action

### Publications:

Revue Femme d'ici  
Journal régional "Entre-nous"  
Dossier éducation

### Rencontres:

Congrès  
Journées d'étude  
Rencontres de formation des dirigeantes de comités  
Mini-sessions  
Assemblées du Conseil d'administration du  
Conseil exécutif  
Emission de radio et de télévision, conférence  
de presse  
Ateliers de formation populaire  
Expositions locales

### Relations:

Affiliation à d'autres organismes régionaux  
Collaboration avec différents ministères  
Représentation au Conseil et aux comités  
provinciaux  
Représentation auprès d'organismes du milieu

### Conseil d'administration régional:

- 13 directrices de secteur
- 2 vice-présidentes
- 1 présidente
- 1 agent de pastorale

### Conseil exécutif:

- 6 membres

### Commission et comités:

La commission rurale  
La commission urbaine  
Le comité des sujets d'étude  
Le comité d'action sociale  
Le comité de formation  
Le comité de publicité  
Le comité "Art et Culture"  
Le comité de finance et d'organisation  
Le service d'entraide

**Cotisation annuelle: 15,00\$**

## Son programme 1983-84

### Sujets d'étude et d'action

**Octobre** isolement des femmes au foyer  
**Novembre:** priorités d'actions découlant du congrès 1982  
**Décembre:** l'alcool au féminin  
**Janvier:** la sexualité chez les femmes  
**Février:** la vie économique  
**Mars:** priorités d'actions - journée internationale des femmes  
**Avril:** le stress  
**Mai:** être mère en 1984

### Artisanat et culture:

**Septembre:** les poissons et crustacés  
**Octobre:** courte-pointe  
**Novembre:** mécanique automobile  
**Décembre:** les patrons  
**Janvier:** broderie sur filet  
**Février:** collaboration avec le sujet d'étude (voir ci-haut)  
**Mars:** recouvrement de vieux meubles  
**Avril:** coupes de viande  
**Mai:** photographie

## Invitation aux membres

Notre assemblée du mois de novembre aura comme sujets d'études: Priorités d'action.

Notre objectif: Poursuivre des actions dans son milieu.

P.S. Assemblée mensuelle le 14 novembre à 19h30 au sous-sol de l'église.

Bienvenue à tous les membres actuels, anciens et futurs.

**Raymonde Roy, publiciste.**

## PETITES ANNONCES

**A vendre ou à louer:** Casse-croûte du plateau, clientèle établie; en opération depuis 3 ans. Pour informations, contacter Sylvie ou Réjean Laberge: 542-8575

**A vendre:** 1 rideau blanc pour fenêtre de 8 pieds. 1 couvre-lit (avec tentures) pour demi-lit. 542-7757 (Noëlla Rousselle).

**A vendre:** Maison-mobile, 14 pi. x 68 pi. (1978). Terrain 100' x 100' avec remise. Endroit tranquille avec belle vue sur le Saguenay. Tél.: 542-9318.

**A vendre:** tentures en velours vert foncé (valance et pôle) pour 2 fenêtres de 80 po.. Très belle qualité. 1 manteau de cuir rose ajusté (doublure matelassée) 14 ans. 547-3976.

**A vendre:** Couvre-lit (lit double), rideau 96" x 63", 2 couvre-oreillers, vert et beige. Désire acheter patins pour fillette (12 points). Tels.: 542-3213 ou 542-3801.

### Pour vos petites annonces, contactez:

Secteur nord:	Secteur sud:
Aline James	Gaby Olivier
3810, route Brassard	3640, rue St-Léonard
Tél.: 547-0143	Tél.: 547-3186

**Elles sont efficaces.**